南華日報

SOUTH CHINA DAILY NEWS
49-51 Hollywood Road, Hong Kong
Cable Address "SWENONIS" or 5478
Radio Address "SWENONIS" or 9850
TEL. 25612 P. O. BOX 369

第二五二二號
每日出紙一大張零售港幣一仙
督印郎修滿
館址：香港荷李活道四十九至五十一號
電話：二五六一二
電報掛號：有線電：五四七八 無線電：九八五零
郵局信箱：三六九號
香港荷李活道四十九號中國國民印務公司承印
香港政府特准掛號認為新聞紙類第一三六號

每份零沽壹仙

國慶日前夕 蔣委員長向全國民衆廣播演講
這次抗戰須經過非常艱難纔能得勝利
國際上同情最大原因是我能統一團結
我們須犧牲個人一切求民族永久幸福

（九日南京電）蔣委員長于國慶日前夕、向全國民衆作廣播講演、原詞如下：

全國同胞們、今年的國慶日、是我們國家憂患困苦最嚴重的時期、但也是我們民族復興唯一重要的時期、我們國家、正在遭受暴敵兇橫無比的侵略、全國正在艱苦抗戰、以血肉生命、爭取國家的生存、但是在這個抗戰中間、我們海外僑胞的熱誠愛國、國人民的義勇奮發、足令我們感動鼓舞、深信我們必能從極端的困苦中求復興、臨到這個光榮紀念日、我有幾句緊要的話、要告訴我們同胞、首先、我們要知道、**這一次抗戰是死裡求生的一戰**、非常的危險和艱難、纔能夠得到最後的勝利、全國同胞一定要有實實在在的覺悟、知道初步的努力

必須經過

、必須繼之以更大的勇氣和犧牲、我們要認定這次抗戰、斷不是一年半載短期間可以了結的事、要預想到今後的困苦艱難、只有一天天的加重、因此、**必須準備着一切、來担當比今天還要艱難困苦到幾十倍的境遇、我們唯有立定犧牲到底的決心、纔能達到民族生存的目的**、自從抗戰開始以來、我前方將士英勇壯烈的犧牲、已經使敵人受到很大的打擊、並且把敵人的弱點、已一一暴露出來了、國際上對我國更發生無窮的同情、最近、各國對於持保正義公道和尊重條約的法律、也逐漸有嚴正堅決的表示、正義漸漸的伸張起來了、這固然由最前綫將士奮勇犧牲堅決抗戰的精神所感召、**但其中還有一個重要的原因、就在于我們全國的統一團結**、世界各國 看到我們國家這二十幾年來、分歧散渙、從來沒有一個時候、像今天這樣具有舉國一致的團結精神的、更沒有像今天這樣能夠整個的對外抗戰、現在、我們是意志統一、精誠團結了、由於我們統一團結、使將士們的犧牲、發生加倍的力量、由於我們統一團結、使世界各國對我們生出無限的同情和資助、我們更要知道、**眞正的勝利、必從持久苦鬥中去求、決不可以僥倖而得**國際的同情、足使我們興奮、但決不可以有所依賴、我們

必先自助

、他人始能助我、所以、我們國民第一、必須抱定堅苦卓絕不顧犧牲一切的準備和決心、我們要從抗戰中、訓練自身、改造民族、來締造國家的新生命 第二、我們不但要始終保持統一、并且要繼續的鞏固團結、我們已經在抗戰開始時、証明民族團結國家統一的力量的偉大、我們更要在抗戰中間表現我們的統一、加強我們的團結、我們要做到進退生死共同一致、安危禍福始終與共、在民族最高利益之下、絕對的尊重紀律、服從命令、博得最後的成功、總對得起已死將士和先烈、總不辜負友邦的同情、 第二、我們要確立必勝的信念、**我們這次抗戰、不僅為民族生存而抗戰、亦為人類公理和國際信義而奮鬥**、反轉來看、敵人是為侵略來求戰、不僅破壞國際信義、而且與世界人類為敵、這種無人道無信義的侵略戰爭、所謂出師無名、沒有不失敗滅亡的、古人說「師直為壯曲為老」、又說「得道者多助、失道者寡助」、**從這次抗戰中、証明敵人在精神上和事實上早已宣告他的末日和失敗了**、我們只要全國一致犧牲到底、未有不得到最後勝利的、我們從前說過、國民革命第一期的工作、在完成國內的統一、第二期工作、在完成國家的獨立、在精神上是一貫的、**現在是第二期國民革命遭遇嚴重試驗的時期、也就是將要完成使命的時期**、祇要全國同胞、

齊心一志

照着三民主義的目標、努力邁進、相信沒有不能達到成功的、我個人既受中央的付託、和國民的期望、必定始終追隨着全國同胞、領導全體將士、矢忠矢勇、雖僅餘一兵一卒、亦必奮鬥到底、我無論對國家、對民族、對部下、以及對於總理的主義、都有不可諉卸的責任、早已抱定鞠躬盡瘁死而後已的決心、來報效我們黨國和全體同胞、渴望我全國同胞、不論男女老幼、個個人貢獻能力、在中央領導之下、各盡責任、共同一致、努力奮鬥、必先要集中抗戰的力量、然後方得排除暴敵的侵略、使我們民族做一個堪與各國並立於世界的民族、同胞們、我們具有五千年文化和歷史、四千萬方里土地和物產、而且擁有四萬萬人民、居世界人口第一位最大的民族、我們相信這個偉大的民族、只要我們有犧牲奮鬥的精神、是決不會被人消滅的、大家要記住我們總理最後的一句遺敎、所謂「和平奮鬥救中國」、這句話不但要自救、也要救世界、這就是基督的犧牲、博愛與和平的精神、這個眞理、是永久不可磨滅的、我們應知、**今日之犧牲與奮鬥、是建立永久和平的基礎、也正是我們救國救民救人自救的唯一的途逕**、中外歷史決沒有不犧牲而能生存之民族、也沒有不奮鬥而可致和平的道理、如前有之、那只有自居於束手聽人支配的亡國奴、纔會有此夢想、這次抗戰、總到最後需要、

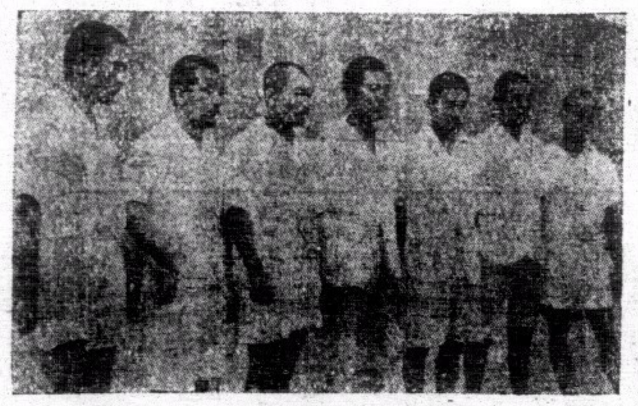
犧牲越大

我們的責任也越重、但是、我們光明的前途、亦就在此黑暗之中、祇待我們掙扎前進、所以、**一般同胞、不分前方後方、都要絕對除去苟且偷安和臨難苟免的心理、要繼續努力、愈久愈堅、一切在職人員更要抱定犧牲決心、以身作則、努力奮鬥、我們此時的成敗、關係到民族世代子孫的禍福安危、我們必須犧牲個人的一切、來求得國家民族永久的幸福**、同胞們、就在今天這個國慶紀念日、願人人立定決心、追踪幾十年來革命先烈的軌範、踏着我們前方將士的血迹、一致奮起、為國努力、抗戰是一定勝利的、中華民國一定有光輝燦爛的前途、最後、謹向大家致對於這一次為國犧牲的軍民表示崇高的致敬、對他們的遺族、表示深切的愛護、（中央社）

募慰勞金及棉衣
中宣部 發告國人書
人獻一金可集四百兆鉅欵 人操一針可成二百兆寒衣

（九日南京電）中央宣傳部發表為國慶日發起募集慰勞金及棉衣運動告國人文云、吾華夙以和平立國、國是正大、並世罕儔、顧末流所播、凝全民弱國變、性荀實有悖、先全是求、義無復救、與強權奮鬥之自覺力、遂使國基岌岌焉不可終日、九一八事變、即轉因于此、五六年來、賴全國民在最高領袖指導之下、力挽頹勢、艱難迄今、始得表現其抗戰犧牲之能力、于世界[illegible]之前、時[illegible]鬱積之、而愛我國大進步、良其可慶、邁一年于疇昔、試看蘆溝橋變方作、舉國騰躍、下乾坤一擲之決心、為抗戰到底之壯舉、前敵將士、轉輾苦鬥、傷亡纍纍、戰區蒸黎、顛沛流離、尤彈忠、全國上下、誓以身家與國家民族共命運、明知長期抗戰、犧牲至鉅、然無不深信最後勝利、必屬于我、楚雖三戶、亡秦必楚、國族休命、永垂無疆、凡我[illegible]安之習、死全之想、一致貢獻於民國廿六年國慶日之前、二月、此種精神、夫豈過去所曾見、極其所至、終足以蕩播敵氛、而振國威、良在辛亥革命成功之今日、吾人固當以先告慰于為建國而犧牲之諸先烈、暨而且應共誓必勝、烈之血跡、以為[illegible]也、惟種弱為強之機運、雖已發[illegible]、勿論之[illegible]民、報功恤創之責任、益宜肩負、於安居後方之吾儕、國人切記、值此陣雲正高佳節又臨、宜仍循例紀念、不惟振戲、本年本日所以異乎往昔之意義、尤其於同志同胞、應共甘苦之精神、計惟有踴躍勞金于國慶之日、向國家干城、爭先誠敬、為斯世被狹寂之輩、慰藉飲食、沖場征士、分擔冷暖、務使龍之[illegible]、病脉傷卒、重振羣倫之氣、即流離失所之民、亦深三軍挾纊之思、群起無處同仇之吟、始可以慰國殤先烈於地下、勵士氣民心於國中、固國家億萬年可慶之基、以吾華四百兆英明華胄、祇須人獻一金、即可立集四百兆鉅欵、以吾華二百兆錦繡女紅、祇須人操一針、即可立致二百兆寒衣、一解囊一舉手間、國家民族之元氣繫焉、國人其毋忽、其速賓、中國國民黨中央執行委員會宣傳部、（中央社）

精誠團結，萬衆一心！節衣縮食，捍衛國家！



敵軍轟炸機被我擊落圖為我在京捕獲之敵空軍俘虜

英法美會談 召集九國公約會議

（九日倫敦電）英法美政府刻正積極會談召集九國公約會議事、據悉、各該國對邀請非簽字國（包括德俄在內）問題、亦已考慮及之云、（中央社）

（九日巴黎電）此間報紙甚重視巴黎倫敦與華盛頓間談話、關於九國公約會議大會事、據馬田報稱、將來大會非祇限九國、除日本外應請別國參加、又法國屆時將派前任總理魯姆代表赴會云、（海通社）

泰安曲阜遭敵機投彈

（八日濟南電）八日敵機多架、由石臼所起飛、在魯南各縣窺察後、二架飛濟寧盤旋一週、飛泰安投四彈、又二架在泰安東北之範圍投三彈、炸毀客車二輛、敵飛曲阜投彈掃射、死傷平民在調查中、（中央社）

桂救聯會 請誅張逆

（九日桂林電）昨救聯會華南區總部電蔣委員長電略云、張逆自忠、身為前敵將領、不特不能遵守天職、利慾薰心、公然開門揖盜、致我華北重鎮之平津、陷於敵寇、甘作漢奸、罪惡顯然、當此全面抗戰展開之際、為保証最後之勝利、萬懇迅予槍決、以儆效尤、全國各界救國聯合會華南區總部叩、佳（九日）、（華南社）

張伯倫演說 響應美羅斯福之言論
不獨發揮美國信心且代表美國意見
英政府對有益和平建議當欣然接受

（八日倫敦電）英相張伯倫、八日在斯加波羅對保守黨大會演說稱、羅總統在芝加哥所發關於條約尊嚴之言論、不獨發揮美國之信心、且亦代表美國之意見、美總統發此言論、適得其時、振臂一呼、萬方響應、備受歡迎、從前一般人咸以為世界最強國之美國、將永以孤立政策為滿足、然羅總統今已灼知、如其在芝加哥所稱、世界條約法律破壞之流行病、倘任其延蔓、則未有一國可免其侵害者矣、羅總統所稱諾言之信用、與條約之尊嚴、有恢復之必要一節、其所表示者、不僅為美國之意見、且亦為英國之意見、其所發彼此提携為和平努力之號召、英政府當以全力贊助之云、張伯倫於言及中國與西班牙之戰事、謂對於非戰鬥之男女幼孩、用飛機轟炸之、此實為痛心之事、惟在此有一要點、或被忽視、即兒童野蠻之平民之殘害死亡、飢寒困苦、乃戰爭中之眞正可避免之附從物是也、違反人道之罪惡、在不設法以和平討論解決爭端、而竟破壞尊嚴條約、訴諸武力以言遠東事件、國聯大會現已發動召開九國公約簽字國及在遠東有利害關係的其他各國之會議、在羅總統發言稱美國之願參加此會而與他國商權如何停止中日衝突之方法、已無發生、美政府將採用何種特殊行動、目前尚因時機太早、未便言之、惟其目的、在恢復和平而維持之、英政府於任何有益於和平之建議、無不欣然接受云、（中央社）

人民捐贈金銀物品收受保管法

（八日南京電）人民捐贈金銀物品收受及保管辦法、頃經行政院制定、一日已通令遵行、茲探誌該辦法如下、(一)中華民國人民、願以所持有之金銀物品、交付國家者、應以之購買救國公債、照救國公債募集辦法、及各經收機關、收解債欵規則辦理、其聲明不願收受公債者、依本辦法所稱金銀物品、(二)前條所稱金銀物品、包括硬幣外幣、生金銀、如首飾器皿等、及其製成品、(三)人民捐贈金銀物品、以救國公債各經收機關為收受機關、以中央銀行及救國公債勸募委員會、設置保管庫、為保管機關、(四)收受機關對於人民捐贈之金銀物品、應會同鑑定成色重量、填給捐贈收據、將捐贈人姓名、及所捐物品名稱、質別、件數、及秤定重量、鑑定成色等、一併詳細填明、前項收據制定式樣、交收受機關印製、編列號數、計分三聯、第一聯蓋經手負責人印章、并由收受機關簽名、交捐贈人收執、第二聯報告單、由經收機關簽印、逐日彙送當地勸募委員會、第三聯存根、由收受機關存查、(五)收受機關所收捐贈金銀物品、應即日送交中央銀行、或救國公債勸募委員會設置之保管庫存儲保管、聽候統一處理、其未設中央銀行及保管庫地方、即送交中國交通、中國農民三行、或其指定機關存儲保管、(六)收受機關於收受捐贈金銀物品後、應於最近期內、在當地出版著名刊物、將收據內所填各項、詳細公佈、(七)捐贈金銀物品人民、其聲明不願披露姓名者、收受機關應填給編號收據、但公布時、除姓名不公布外、仍照前條辦理 (八)各地勸募委員會、應於每星期六、將當地收受機關所送第二聯報告單、彙列總表、一份留存備查、一份送勸募總會、再由總會以二份送財部、以一份送軍委會查核、(九)捐贈金銀物品價值在五千元以上者、按照勸募救國公債獎勵條例及辦法、比例給予獎勵、其在一千元以上者、由行政院給予獎狀、五百元以上者、由省市政府給予獎狀、五十元以上者、由縣市政府給予獎狀、其捐贈金飾者、並得由勸募委員會給予代表品、(十)凡友邦人士願以金銀物品捐贈者、均參照本辦法辦理、其國外收受及保管機關、由勸募總會指定之、(十一)本辦法自公布之日施行

珠江口河道昨一度開放
十九艘外輪出口

（九日廣州長途電話）我軍事當局、於上月卅日自動暫行封鎖虎門、所有停留省河之外輪軍艦、因事先未接通知、未及駛出海面、當局旋應外商請求、特於今日上午六時至九時、暫行開放珠江口河道、以利航運、計出口船隻共十九艘、內英淺水艦加拿號一艘、入口係調換防之英艦斯荷號一艘、（中央社）

我空軍轟炸平漢線敵
決撲滅敵機械化部隊

（八日太原電）空軍界息、我空軍連日在平漢路活動、極為得手、八日、又有我空軍一隊、飛往該綫轟炸、炸毀敵陣地軍需品甚多、聞我空軍決繼續中集全力、予以轟炸、務將敵活動平漢綫之機械化部隊、完全撲滅而後已、並將於必要時、對津浦綫滄州一帶、實施同樣之任務、（中央社）

社評 雙十感言

今天是中華民國二十六年的雙十節、全國四萬萬同胞都應該歌舞慶祝的日子。

可是今年的雙十節、較之過去二十五年的雙十節、情形大不相同。我們的土地無故被日軍侵犯了、我們的城市無故被轟炸了、我們的同胞無故被屠殺了、縱目四觀、全國到處已被敵人所蹂躪、幾無一片倖存的地方！國家存亡已經到了最後關頭、哀痛憤慨塞滿了每人的心頭、我們實在沒有什麼興緻來歌舞慶祝、

但是從反面來講：我們雖不能因國難而就忘了國慶。換一句話說、我們正因目前國難的嚴重而益感國慶之寶貴。我們應該益自勉勵、努力奮鬥、在中央政府領導之下、精誠團結、抗戰到底、最後不特要將侵略的敵人驅出我們的國土、並且要完全收復我們已失的國土、這樣、我們的國慶才能永遠繼續下去至億萬年而勿替！這樣、才是我們今天在沉痛的國難中慶祝雙十的眞正意義！（樸）

南華日報 雙十增刊

關於救亡圖存的幾句話　汪精衛
我們的決心　汪精衛
集中力量挽救危亡　蔣中正
公理必佔最後之勝利　蔣中正
救國之道　汪精衛
到浦東去來　郭沫若
記張發奎將軍　朱樸
汪精衛先生庚戌蒙難實錄　張江裁
歸國感述　楊玉清
抗戰聲中之零零碎碎　記者
編輯後記　樸之

現已付印不日出版

光明有聲影院
油蔴地公衆四方街 即貨火船碼頭對面
即日九龍獨家首次放映
夜明珠
吉聯公司出品 全部粵語對白巨片 [illegible]
△同場放映 上海抗戰 片內有「出雲艦」被炸[illegible]
放映時間 △日場 兩點半 △夜場 七點半 九點半
票價連稅 超等三毫 後座二毫 中座毫半 前座一毫
下期祇影一天 不日首次半價
殘歌 大觀公司報効片租 新靚就 李綺年主演
女中丈夫 南洋公司出品 全部粵語對白軍事巨片 鄺山笑 李綺年主演

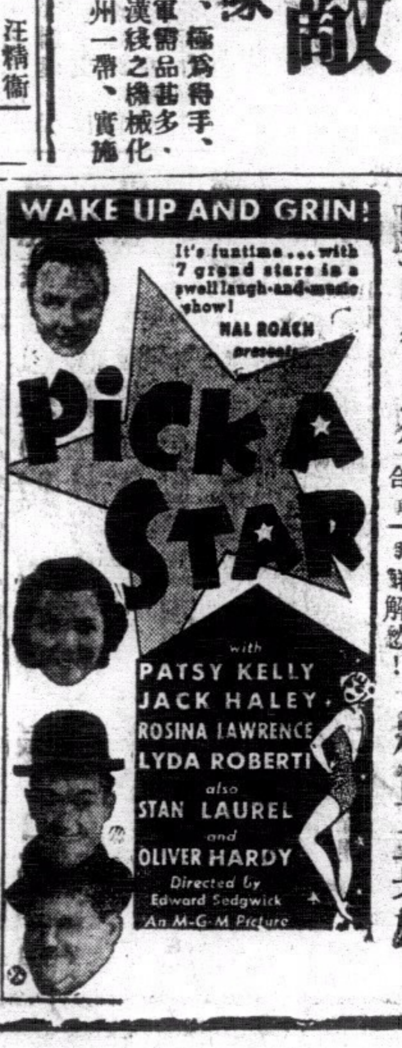
九如坊
雙十節偉大貢獻
南洋公司 粵藝聯華 堂皇[illegible]
續白金龍
薛覺先 唐雪卿 黃曼梨 林妹妹 主演
呢眼薛覺先、認真翻身手！
嘅來白金龍、粵片稱領袖！
好過前一套、眞確非假柳！
解得心頭悶、俏皮夾風流！
聽過五支歌、消散胸中愁！
情節夠離奇、三看知到透！
過後必纏縫、快快開步走！
雙十節日特別加開十二點半早場 藉免擠擁！
下期十四號起 上海抗戰血淚史 非常緊張戰事巨片

新世界戲院
雙十節空前大貢獻
南粵公司傾力製作 烈影創紀錄新前片
時勢造英雄
導演湯曉丹 精心傑作 黎笑曼 黃曼梨 劉克宣 鄭非非 何浩文 等千餘配角合演
昨晚獻影、觀衆瞬即滿座、今日國慶、加開十二點半早場
下期換影 漢奸可殺 粵語悲壯巨片

大華戲院
即日放映
大鬧影城
下期十三號映 鐵血將軍
十四號映 關外英雄

東方戲院
即日放映
溫拿公司新製最價值連城歌舞巨片
一曲銷魂
價目 △日場 超等叁毫 頭等貳毫 前座壹毫 星期日及例假式毫
△夜場 超等柒毫 小童肆毫 頭等伍毫 小童叁毫 中座叁毫 小童式毫 前座式毫 券價連稅
下期放映 艷窟淚痕
不日放映 血戰巨片 血灑奴舟記

娛樂大戲院
星海浮沉錄
村鼠入城記
下期換映 倫敦怪客
共赴國難 全體明星合力主演



拿生命保障國家民族，我們要做民族的衛士！

敵機昨又襲粵
我機隊急馳赴迎擊
兩敵機以衆寡懸殊難獲逞卸倉皇遁去
敵機兩次襲虎門我砲位兵房均無損失
廿七架敵機轟炸粵漢鐵路

第一次警報

（廣州訊）昨九日晨八時四十五分警告發出、我機隊亦出動、因前頭監視哨報告、有敵機兩架在虎門方面駛來、距隔二十分鐘久、該兩敵機已駛追距市區一百公里、我機隊早已發覺敵踪、即駛往迎擊、敵以衆寡懸殊、知難獲逞、即倉皇向原來航綫飛回、我機以其遠遁、始行收隊而返、時已九時四十分、乃即解除警報、據空軍當局發言人稱、是次發現之兩敵機、雖追近我市區前頭警備線、但未擲下炸彈、大約該兩敵機係屬偵察機云云、又據別一消息、則謂是次敵機於九時十五分、曾有二架經過淶村上空、但遇我機隊即行回遁云云、

第二次警報

距於正午十一時五十分、此間又再次發出警報、十二時十分緊急警報繼發、但至下午二時三十分、本市仍未聞有敵機進襲、及我高射砲之迎擊聲、市內民衆、異常鎮靜、一切交通營業均照常、記者據警報未解除前、當即向防空當局訪問、據負責人稱、上次有敵機六架、由西便駛來、大約係由唐家灣起航者、在我發出緊急警報後、該六架敵機已掠過我市空以西之警備線、直向粵漢路進發、但粵漢路沿線電話不通、故詳情未悉、我駐北路機隊、已向敵機包圍痛擊、但據消息、敵機已在粵漢路之蘆羅坑投下炸彈多枚、該段路軌、已損傷極重、現粵漢路車已停開、預計蘆羅坑、各付客死傷平民甚多、刻此間救護隊正設法開赴被炸地點、施行救護、記者再到粵路局詢查、大致情形如上述以外、並謂該路工已發現我機多架、正向敵機追擊中、但敵機之地點、轉瞬即趨以北、約在韶關英德間之上空、故黃沙沿路一帶異常寂、惟惜各路電報不通、故無從獲到較確之消息云、

另外一消息

（廣州訊）敵機四架、今日上午兩次襲擊虎門、第一次由九時卅分至五十分、敵轟炸機兩架向我要塞投彈兩枚、損燬木建哨兵崗位一所、崗哨兵走避、幸未受傷、第二次由十一時四十分至五十五分、又有敵機二架飛來、擲彈兩枚、均落空、我炮位兵房均無損失、又訊云、今日上午十一時四十分、敵機廿八架、由崖門襲粵、途經飛過江門、一架中途折回、餘廿七架仍繼續飛行、掠過佛山上空、沿粵漢路北駛、向英德以上沿路投彈凡六十餘枚、曲江車站附近民房被燬甚多、大坑及曲江兩鐵橋亦受損、沿路鐵軌被炸燬多段、至三時餘、敵機始分向從化、江門兩部遁去云、

廣州各界
今晨紀念國慶
九時在民教館舉行紀念大會
明日紀念週併總理蒙難舉行

（廣州訊）今（十）日爲中華民族雙十國慶紀念日、各地民衆、過去每年此日、均有舉行熱烈慶祝、本年則以際茲非常時期、中央當局對於紀念國慶辦法、已通令各省市暨從簡約不事鋪張、喚起國人、共赴國難、本省市黨部奉令後、特定今晨九時、假省立民衆教育館禮堂舉行「廣東各界慶祝二十六年雙十節大會」、各機關團體學校、除分別自行懸旗紮綵集會慶祝外、同時各派代表一人、準時參加大會、闡申雙十節紀念意義、本省每年均有在中山紀念堂舉行紀念大會、本年因國難嚴重、紀念會從簡約、故紀念大會、已決定停止舉行、但是日爲總理紀念週之期、各機關團體、明日一律懸旗、並舉行紀念、合併紀念週舉行紀念大會、以誌不忘云、

英海軍官員 滯留英德

（廣州訊）交通界息、由漢南下之英海軍官員、今抵英德道、該段路軌今已復被敵機炸斷、受其阻、據一般意見、日方此舉、或意延阻英海軍行程、亦未可料云、

吳鐵城電祝 英使康復

（廣州訊）吳鐵城昨電亞洲皇后輪轉致許大使、祝其康復、許氏已於十日晨過港、赴東印度休養云、

刁氏自■程後、八日已抵星架坡、頃外交署已接到刁氏抵星後宣慰華僑工作之電告云、

柘林海面 發現五敵艦

（廣州訊）汕頭八日晨電話、八時、五敵艦突泊柘林大嶼山前海面、即欲去泊、企圖登陸模樣、防軍即嚴密警戒、敵艦知我有備、乃向澎湖方面遁去、

醫生離市 實行制裁

（廣州訊）非常時期醫務人員、爲最高當局日前發布、市內醫生、多有離市、業經市衛生局限令回市、否則取消其執業、並由醫師公會實行制裁、上月醫師公會會議、以團體名義由醫師公會辦理、如醫生中有逃離者、廣東國醫分館亦限期令其回市執業、如仍不回市、即取消其會員資格、永遠不准回市執業云、

抗戰期中
粵糧食甚充裕
昨已運抵米石一百萬包

（廣州訊）省當局最近奉到中央令飭、已向外購米三百萬包、業由某公司承辦、現該公司駐粵辦理、爲兼顧各縣情況起見、已將此大批米石開始支配、故本市米價日見回復原狀、據米業中人稱、自昨日起、大批米石到粵、除一部分轉運各縣出售外、尚可於最短期內、再有米石運粵存儲、以備不時之需、粵省本年早造收成、比前幾年增加一倍、最近本省當局又復鼓勵墾荒、及多耕事宜、故本省在抗戰中、糧食一項、決無問題云、

刁作謙 電告抵星

（廣州訊）廣州外交特派員刁作謙、奉命派出國宣慰僑胞、

粵省外領僑 救濟中國難民會成立

（廣州訊）駐粵美英法德各國領事、暨美僑商界人士、鑒於戰區難民、衣食缺乏、爲協助中國救濟工作起見、特聯合各國居留廣州之僑民及商業代表、共商進行、經於八日再度開會、議決一切辦法、定名爲「救濟中國難民委員會」、由美、英、法、德各國領事任委員、並各國商界派代表一人出任工作、擔任募款、該會昨（九）日已宣佈成立云、

凌樹芬晤美領 致謝美總統主持正義

（廣州訊）美國總統羅斯福發表主張正義和平之演詞後、世界人士深受感動、代理廣東外交特派員凌樹芬、昨（九）日上午九時、特親往沙面向美總領事表示致謝、並由總領事將此意轉致美國當局、並謝美國愛護和平之立場、特達美國政府云、

日艦炮轟漁船事件
代督委出專員調查
將來製具報告書後呈英政府核辦

自日本海軍騷擾我南後、出沒于粵省沿海之漁船、備受威脅、日艦復不顧國際公法、肆作慘無人道之舉、不斷轟炸絕無抵抗能力之漁船、肆意屠殺手無寸鐵之漁民、此種暴行、迭有所聞、而去月廿二日、日艦在距離本港僅數小時航程之麒麟燈塔漁面、轟沉漁船十二艘、殘殺漁民三百餘人、尤惹人注意、一般均認爲此爲一嚴重之事件、蓋日艦所轟沉之漁船、多爲在香港註冊、而被屠殺之漁民、又多爲生長港地者、日艦此舉、不當違反國際公法、及人道主義、且蔑視友邦權益、此事發生後約數日、幸遇德郵輪桑雷斯脫號救回脫險漁民十人、而日艦之殘暴行爲、於是佈露於世、本港當局、據漁民報告日艦轟沉漁船事件後、即電告英京理藩院請示、昨據確息、英國政府已飭令本港政府、組織一調查委員會、調查日本砲艦轟沉殘殺無辜漁民事件眞相、代督史美、昨已委出正按察司麥基利爵、及法政司紐爾、及官佐沙等爲調查委員、由麥氏任主席、並委麥高爲該會書記、聞該委會決于日間開始從事調查工作、一俟調查清楚後、即將脫險漁民及太古輪嘉應號所救回之脫險漁民、將被傳到會作證、俾得早日擬製報告書、呈報當局、轉呈英國政府核辦云、

昨日賣花成績
陳鳳儀成績最優

僑港東莞工商總會、及婦女兵災籌賑會、昨日聯合賣花籌款、由各女校學生義務担任勸銷、自上午八時起、至下午一時始收隊、成績極爲美滿、共得六千四百零四元七毫九仙、第一名陳鳳儀成績一千二百一十二元、第二名爲黃影華一百九十三元、第■名■錫一百五十一元、（中央社）

十九艘輪船
昨離省返港
英艦絲苗號同時開省接防

自日第二艦隊進窺我粵海疆後、賴我各地防軍、嚴密防範、透予痛擊、日艦迄未得逞、惟敵人行爲卑劣無恥、每冒懸他國國旗或藉外輪掩護、以達其騷擾目的、粵軍事當局、乃于本月一日、將虎門要塞河道封鎖、當時因事關軍事、事前未有宣佈、致留粵之外籍輪船十餘艘、未克返航本港、事後各輪船公司曾舉派代表晉謁我粵軍事當局、當局爲體卹商艱、懇予以放回、乃于昨晨六時二十五分、派出小輪一艘、引導各輪駛過虎門、太口、時晨光曦微、領前發、其他慶元號、太古公司之慶輪號、渣甸公司之貴生號、怡生號、泰順號、康號、挪威號、行走省港之廣東號、東安號、泰山號、天一號、江門綫大興號、省澳綫之昌盛號、昇昌號、招商局之大利南號等、均魚貫而出、英海軍派駐省河之淺水艦絲嘉拉號、亦隨同離省、護送各輪返港、當於昨午十二時許相繼到達、分泊各碼頭及深水埗海面、查此次返港輪船連英艦絲嘉拉號在內、共計十九艘、駐港絲苗號艦奉命於昨晨同時開往接防、

不得超過二元
輔幣交收
港政府昨日通告

港府昨發出通告、規定本港通用輔幣之標準、計分「十仙」與「五仙」兩種、十仙鎳幣標準重量爲七十英分、即四五三五九克蘭姆、五仙鎳幣重爲四十英分、即二九一九克蘭姆、此項輔幣、乃作找續之用、交收不得超過兩元、

源源不絕
各界購買公債
東亞銀行昨收到數千元

東亞銀行昨收到各界委購救國公債款項、計有英皇書院全體華人教員、皇仁書院、嗅道書院學生、會等多起、茲分誌如下、

英皇書院

林松二十元、劉麗生二十元、梁鳳岐、馬錦燦十五元、梁瑞生、胡國漢、黃錦泉、梁浩然、張榮冕、鍾學能、容廣源、吳少明、黃國容、梁叔業、江松齡、黃兆梁、丁全貴、家盛、宜義、李鈴、楊盧、鄭惠珍、[illegible]

嗅道書院

實達各十元、呂桂鑾、陳錫培、謝琮賢、霍錦容、吳厚鍾、華超、各五元、羅鈺麟三十元、鄧作桑三十元、梁玉堂二十五元、黃鏡鋁十五元、[illegible]

各界人士

香港書業公會一千元、林一元、壬一千元、蔡盛書、[illegible]

九百元、吳焯庵、鍾興洋、劉平審、烟公司華員、容米二百元、黃家裕、打狀師樓華員、零五元、張蔭松、高等法院華員、盧仙一元、唐澤卿、[illegible]

打心齋、唐桂芳、張存心、唐桂流、蔡惠琬、陳伯綸、蔡惠琳、唐碧堅、魯始壽、少卿、鄒汝然、何鐵夫、楊花死、盧炳芳、古文章、馬小曼、陳德、劉球、謝煜、梁坤、何永宗、梁師孟、何啟業、[illegible]（中央社）

今日紀念國慶
全港女僑胞
假座有■場舉行

今日爲我國雙十國慶紀念日、上午全港婦女界、因國難嚴重、不作熱烈慶祝、今年已議定慶祝儀式從簡、並通電全國、募集慰勞金、並發起兵難民募集棉衣運動、本港中華婦女年會發起救國婦女界紀念國慶、於今晨八時半、假座堅道連山南華中學舉行香港婦女紀念國慶會、開會秩序如下、㈠主席團就位、全體肅立、㈡奏樂、南中學生角隊、㈢主席會思兒夫人致開會詞、㈣升黨國旗、全體肅立、唱國歌、㈤向黨國旗、總理遺像行三鞠躬禮、恭讀總理遺囑、靜默三分鐘、㈥說吳鐵城夫人、㈦演說何艾齡博士、㈧國民歌、合衆、㈨高呼口號、㈩音樂、（主席團退席、禮成散會）、（中央社）

出國宣慰僑胞
蕭吉珊奉命
今晨由港換輪出發

中委蕭吉珊、日前南下抵港、最近奉到中央命令、前往南洋羣島代表中央宣慰各地僑胞、並報告我國抗戰情形、更可勸募救國公債、聞蕭氏已定於今晨由港乘輪出發、昨港商林子豐、曾官嘉蘭氏於金陵酒家、設宴作陪者有陳庸齋等數十人、席間情形、極見歡洽、（世界社）

昨日壽常杯足球賽
南A慘敗米杜息　五比零
五比零九龍會挫九華會
四比一施福受挫于西警

（專訪）昨日球戰、驕烈日懸空、加路連山球場、朝氣充溢、七千餘老少、齊集觀戰、情形熱鬧、開本屆比賽之紀錄、中國健將各有精彩表演、幸不負衆望、相信將來如遇有重要比賽、觀衆之人數必超出七千以上、港中之足球場、又將回復數年前之熱鬧、昨日四戰、僅得三場舉行、東方因老將貴炳於戰西警之役中、下部負重傷不治、於昨晨六時逝世、對巫若瑟之戰、臨時改期以致哀悼、其他三戰、南華A與星洲勁旅米杜息劇戰七十分鐘、以五比零之成績敗於米隊、九龍會實力雄厚、以五比零之成績挫九華會、西警會重整陣容、全軍精銳上陣、竟以四比一之成績、壓倒勁旅施福隊、西警之一鳴驚人、殊出乎意料之外、觀於三週來各隊表演後、中華隊中實力最強者仍推南華A、南華B與巫若瑟、施福次之、但西警苦練、漸漸抬頭、再假以時日、不難成勁旅、予其他強隊以嚴重之威脅、至南A之實力雖冠於其他各隊、但前鋒線仍未能稱完善、進攻有礙於馮黎兩將、卓張左路之聯絡未見和諧、此點爲A隊最大之弱點、苟對方能對症下藥、嚴密監視馮黎者、則A隊前鋒必受打擊、除非石金能痛下苦功、始能補救於萬一也、乙組之戰、米杜息表演甚佳、南華乙實力不弱、本可取勝、奈前鋒無擅于率領之將、任屢次包圍敵門下、竟病明失機最多、前鋒不濟、後方遂陷於窮困中、故有零比一之失、若前鋒能跳敵關者、則其形勢必有絕大之轉變、故應勝而不勝、不應敗而敗、前鋒之罪也、各甲組戰者如下、

甲組南A對米杜息之役、引動七千餘球迷、新華昨日登場、其虛實已盡見、全場充滿精彩表演、異常緊張空氣、球迷於南A大勝後、歡呼若狂、聲振山谷、A隊攻守表演之佳、得未曾有、守衛之堅固、確如鐵壁銅山、黃紀良東山復出、把守鐵界、兩後衛減少後顧之憂、中衛譚勇門很、搶越超人、梁榮照露非常顏色、鐵威與天生坐鎮中樞、八方安定、紹漢敏稱本職、獨天中舉動略見遲緩、幸有其他四將爲之掩護、敵未易得逞、A隊在上半場時之不致失地者、守將實居首功、前鋒雖屬銳利、但太側重於中路短傳、初時未易越雷池半步、後改變戰略、充份利用兩翼、牽制敵衛、果然馬到功成、佛爺逞聲報喜、三打一門關、予敵以重創、敵門將與左後衛對佛爺之一舉一動、莫不萬分注意、滿師腿率領得法、指揮若定、縱橫於敵陣內、肆爲千人、敵衛多人亦未易將黎制服、石金表演未能盡如人意、失機頗多、滿榮表演頗佳、短腿疾跳、快若流矢、惟成遠在邊陲、有絕頸之歎、故未見特殊之表演、惟兩隊技術比較、米隊之不及A隊遠甚、況南軍未洞悉A隊之神出鬼沒之短傳戰術、故非鐵軍之敵也、

米隊在星列第二三把交椅、兵強將勇、在上半場時取攻勢者佔三份之二、其守衛之將雖初到港地亦耳神腿與佛爺之威名、故嚐尼與威路建臣對馮黎施以嚴密之監視、寸步不離、故A隊集中於中路推進時、未易得寸進者亦基於此、且米隊素仰A隊之威名、初次接觸、意欲以全力猛撲、先挫A隊之銳氣、然後除圖進取、是以在上半場時米隊之態度進攻者乃戰略也、殊不料A隊守衛陣腳毫不動搖、反令米隊諸將消耗氣力、漸感不支、反爲A隊所乘、是亦取敗之道、論全隊諸將皆英勇善戰、惜有勇無謀、貽誤大事、左輔乃上乘人材、前鋒無擅射之將、中後衛力薄、此實爲致敗之主因也、戰況如下、

▲南華A　李天生　黃紀良　麥紹漢　李國威　梁榮照　劉天申　張滿榮　卓石金　馮景祥　黎兆榮　曹桂成

▲米杜息　披士　積臣　居臣　威路建臣　確尼　施濱　巴力頓　梳氏　金臣　亞馬　菲士高打

今日友誼精彩足球賽
雛鳳精銳迎戰海軍　飛引司
下午四時半在加路連山場
門券分四毫與二毫兩種

（專訪）在往年之雙十節、輒有精彩足球賽及舉行熱烈慶祝、但今年爲國難中之國慶日、吾人祇在悲痛中紀念、故本年雙十節日亦未有重要足球賽舉行、南華體育會足球部遂乘國慶良辰、特舉行一幕足球表演賽、定於下午四時半由南華B與海軍聯作友誼賽於加路連山球場、雛鳳以戰勝施福之陣勢上陣應戰、楊水益因病愈尚須休養、右翼一職由鄧廣森瓜代、全軍實力雄厚、不讓於海軍、至海軍各艦因時局關係、雲集本港、蔑威酋艦亦已開到、該艦擁有足球好手多人、戰鬥力強、屆時兩雄相遇、必有惡戰、南華會爲利便球迷起見、將門券減收爲四毫與二毫兩種云、陣勢如下、

▲南華B　譚均幹　劉茂　鍾輝林　謝錦洪　林德譜　梁現貴　李碩友　鄭季良　劉松士　伍寶森　鄧廣森

港澳排球慈善賽
港隊今日啓程
十四人由林紹華領隊

本港體育協進會、承澳門體育界之約、派隊赴澳作慈善比賽之舉、昨經協會排球主任林紹華君、答允於十月十日選隊赴澳、所由使用概由球員自備、至該隊全部制服、由我富力游泳衣之嘉倫公司報効、並舉出球員如下、△領隊林紹華、教練胡晉東、隊長周永錦、隊員鄧炳基、鍾幸強、陳樹德、陳錦麟、陳昌永、李實田、侯約翰、馬漢鴻、劉炳仁、鍾士元、

欲看詳細體育消息請看南華體育

香港美洲酒店
德輔道中皆至皆　從新改格實行新生活
經濟房■元■元　名貴房弍元至六元
電話弍三叁一四　私家房裏電話浴室水廁

鹿角酒店
房租每點一毫　日租五折　月租面議
中環大馬路門牌一百四十八號　電話二〇五〇五

大道中五十三號　其樂眼鏡公司　各款眼鏡　價甚相宜

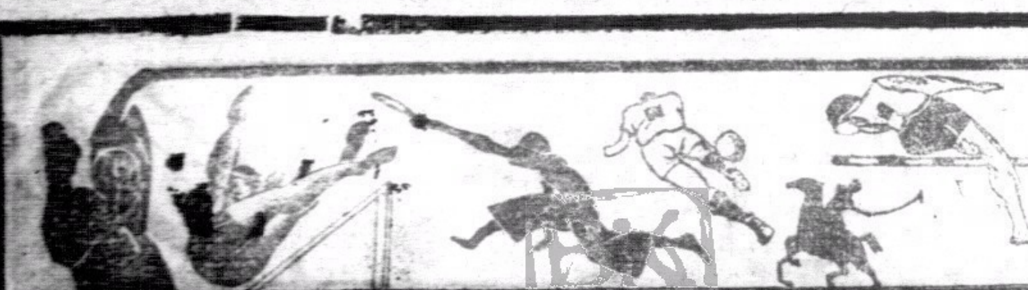
談疾病革命
我這裡所謂革命，是革除個人身上一切的疾病侵害，並非叫你做政治上的工作，也用不到流血犧牲，只要人人檢查身上，有沒有被病魔侵害的地方，及疾病的來源。如其有之，即前者，須驅逐之，後者，須阻撓之，庶不致使星星之火，成爲燎原。但是，處于生活情況之下，日出而作，日入而息者有之，日入而作，日出而息者亦有之。凡此，皆爲致病之由，如發覺有頭痛，就應該購服頭痛粉，如精神不振，口渴心煩，就應該購服八卦丹萬金油，如消化不良，就應該購服清快水。以上，永安堂虎標四種良藥眞有不可思議之效力，一切痛苦，爲不難摒之四夷之外

太古洋行船期廣告
湖北　汕頭靑島威海烟台天津　十月十一號下午二點開行
貴陽　汕頭暹羅　十月十一號下午三點開行
濟南　厦門上海　十月十一號下午二點開行
慶元　汕頭上海　十月十一號下午二點開行
泉州　威防　十月十一號下午三點開行
山東　上海　十月十二號下午六點開行
四川　（厦門）上海　十月十三號下午六點開行
廣東　汕頭上海　十月十五號下午二點開行
安徽　下門汕頭石叻暹羅　十月十六號下午六點開行
寧■　靑島威海烟台天津　十月十七號下午六點開行
美■　海口石叻　十月十七號開行
貴客附貨請到本行或德輔道西三號太古分局電話二零一二
貴客搭船位請到德輔道中壹百廿七號南泰但記
自動電話弍零零弍伍
華人總經理莫慶鏘　分局司理蔡懸一　謹啓

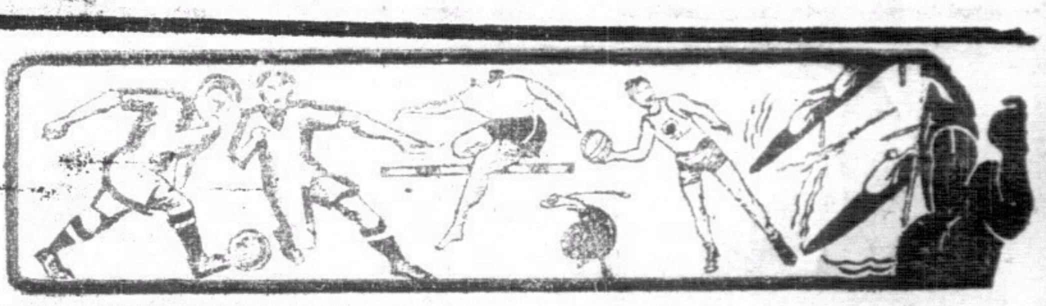
渣甸輪船公司船期
啓者本公司茲有堅固快捷輪船名
生生　往汕頭上海　十月十一號下午四點開行
金生　往神戶大阪　十月十一號上午九點開行
貴生　往上海　十月十二號下午五點開行
浩生　往星架坡暹羅吉打　十月十四號下午二點開行
澤生　往汕頭上海靑島烟台天津　十月十七號正午開行
吉生　往神戶大阪　十月十九號下午五點開行
茂生　往山打根　十月廿二號上午十點開行
源生　往星架坡暹羅吉打　十月廿二號下午二點開行
瑞生　往神戶大阪　十月廿六號上午七點開行
金生　往星架坡暹羅吉打　十月廿■號下午一點開行
顯生　往山打根　十一月■號上午十點開行
凡往汕頭上海靑島輪船除星期日外均有船裝貨兼接駁長江各埠貨物
貴客如欲附貨搭船者請移玉至本公司賬房面議是荷
電話弍壹肆柒柒　渣甸公司啓

德記利士公司船期
海陽　往汕頭廈門　十月■日下午三點
海澄　往汕頭廈門福州　十月■日下午四點
海壇　往汕頭　九月■日下午四點
新寧　往汕頭　九月初七日下午四點
新門　往汕頭　九月■日下午四點
貴客如欲搭船附貨請到本公司賬房面議
德記利士公司啓

香港廣生隆船務洋煤行船期廣告
啓者本行有最堅固快捷輪船名
陳平　定期夏曆九月初壹啓行　往荷屬萬雅佬埠、三林達、英屬斗湖埠、山打根
貴客搭船附貨請到德輔道中弍百■號本行面商無任歡迎
廣州分行一德路西四百八十四號叁十六號三樓
電話壹弍捌壹零號
廣生隆船務啓



南華體育　第一版



南華會健兒

譚灼幹

趙輝林

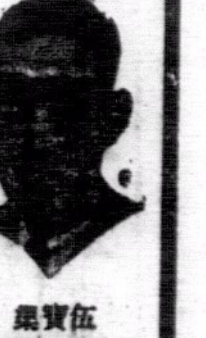
劉茂

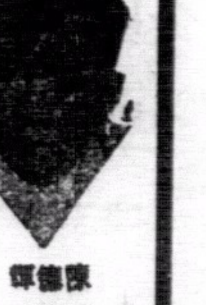
梁現贊

林德譜

謝錦洪

鄧貴森


伍寶渠


陳德輝

鄭季良

李石友

七千餘球迷如癡如狂
五比零勝利終歸屬南華A
米隊新軍上塲攻多於守下塲陷於苦戰
黎佛爺連中三元守衞諸將表演極精彩

公威

（專訪）昨日球戰、雖烈日懸空、加路連山球塲、朝氣尤溢、七千餘老少、蒞塲觀戰、情形熱鬧、開本屆比賽之紀錄、中西健將各有精彩表演、幸不負衆望、相信將來如遇有重要比賽、觀衆之人數必越出七千以上、塲中之足球塲又將回復數年前之熱鬧、昨日四戰、僅得三塲舉行、東方因老將黃炳於戰西警之役中、下部負重傷不治，於昨晨六時逝世、對聖若瑟之戰、臨時改期以致哀悼，其他三戰、南華A與星洲勁旅米杜息劇戰七十分鐘、竟以五比零之成績重創米隊、九龍會實力較厚、以五比零之成績挫九華會、西警會重整陣容、全軍精銳上陣、竟以四比一之成績，壓倒勁旅施福隊、西警之一鳴驚人、殊出乎意料之外，觀於三週來各隊表演後、中西隊中實力最強者仍推南華A、南華B與聖若瑟、施福次之、但西警苦練、漸漸抬頭，再假以時日、不難成勁旅，予其他强隊以嚴重之威脅、至南A之實力雖冠於其他各隊、但前鋒線仍未能稱完善、進攻有賴於馮黎兩將、卓張左路之聯絡未見和諧、此點爲A隊最大之弱點、苟對方能對症下藥、嚴密監視馮黎兩將、則A隊前鋒必受打擊、除非石金能痛下苦功、始能補救於萬一也、乙組之戰、米杜息表演甚佳、南華乙實力不弱、本可取勝、奈前鋒無擅于率領之將、在屢次包圍敵門下、區炳明失機最多、前鋒不濟、後方遂陷於重圍中、致有零比一之失、若前鋒能破敵圍者、則其形勢必有絕大之轉機、故應勝而不勝、不應敗而敗、前鋒之罪也、各甲組戰情如下、

戰後評

甲組南A對米杜息之役、引動七千餘球迷、新軍昨日登塲、其虛實已盡見、全塲充滿精彩表演與緊張空氣、球迷於南A大勝後、歡呼若狂、聲徹山谷、A隊攻守表演之佳、得未曾有、守衞之穩固、確如鐵壁銅山、黃紀良東山復出、把守鐵扉、兩後衞減少後顧之憂、中後衞皆勇門很、技藝超人、梁榮照露非常顏色、國威與天生坐鎮中樞、八方安定、紹漢敵稱本職、獨天中畢動略見遲緩、幸有其他兩將爲之掩護、敵未易得逞、A隊在上半塲時之不致失地者、守將實居首功、前鋒雖屬銳利、但太側重於中路短傳、初時未易越雷池半步、後改變戰略、充份利用兩翼、牽制敵衞、果然馬到功成、佛爺連聲報捷、三打其門關、予敵以重創、致門將與左後衞對佛爺之一舉一動、莫不萬分注意、獨神腿率領得法、指揮若定、縱橫於敵陣內、辟易千人、敵衞多人亦未易將馮黎制肘、石金表演未能盡如人意、失機頗多、滿榮表演頗佳、短腿疾跳、快若流矢、桂成遠在邊陲、有綽綽之歎、故未見特殊之表演、惟兩隊技術比較、米隊之不及A隊遠甚、況新軍未洞悉A隊之神出鬼沒之短傳戰術、故非鐵軍之敵也、

米隊在星列第二三把交椅、兵强將勇、在上半塲時取攻勢者佔三份之二、其守衞之將雖初到港地亦耳神腿與佛爺之威名、故確尼與威路堅臣對馮黎施以嚴密之監視、寸步不離、故A隊集中於中路推進時、未易得寸進者亦基於此、且米隊素仰A隊之威名、初次接觸、意欲以全力猛撲、先挫A隊之銳氣、然後除圖進取、是以在上半塲時米隊之屢度進攻者乃戰畧也、殊不料A隊守衞陣脚毫不動搖、反令米隊諸將消耗氣力、漸感不支，反爲A隊所乘、是亦取敗之道、論全隊諸將皆英勇善戰、惜有勇無謀、貽誤大事、左輔乃上乘人材、前鋒無擅射之將、中後衞力薄、此實爲致敗之主因也、戰況如下、

▲南華A

李國威

黃紀良　李天生

麥紹漢　梁榮照　劉天中

張滿榮　卓石金　馮景祥　黎兆榮　曾桂成

▲米杜息

威路堅臣

積臣　確尼

披士　屈臣　施漢

駱力頓　梳氏　皮亞臣　金馬　菲士窩打

A隊五衞設聯防　新軍前鋒攻不下

乙組米杜息以一比零勝南華乙後、甲組賽開始、A隊背日佈陣、米隊向日揮戈、銀笛聲響、米隊移軍向前、揮兩翼驅軍侵入、途遇榮照、守衞有方、驅敵出境、與兆榮互相呼應、舉軍反攻、神腿居中指揮、中路短傳邁迫、石金賣敵以糧、中伏敗回、梁李兩衞堀守後方、予前鋒以充份之接濟、飛將軍小試身手、長驅直入、兆榮接應、奇兵突出、以迅雷不及掩耳之脚法、低射而去、幸門將機警、撲救及時、賴以不失、黎之不獲取勝、如入寶山空手回、殊爲可惜、米隊之鋒關獲過、其左輔運球如飛、揮軍反襲、五路圍攻、米隊傳遞迅速、天中未易援其鋒、天生既勇異常、以寡敵衆、恆以孤軍退敵、麥紹漢亦拖護得法、梁李二衞妙脚回春、但米隊頑固異常、揮之不去、驅之復來、A隊腹地內滿佈敵蹤、神腿雖欲反襲、奈合作不佳、無能爲力、後方陷入重圍、陣陣堪虞、米隊益攻、紀良鎮定應付、敵鋒改變戰畧、利用體重、改用力取、守將肉搏應戰、屢經艱辛、始獲將敵驅退、雖不失地、然亦飽受虛驚矣、雙方酣戰良久、米隊進攻凡十分鐘、卒不得逞、A隊於苦戰後、驅軍再進、馮黎雙管齊下、搖擺而入、神腿偶留得機、遂衝鋒陷陣、急行斜射、惜不中的、未幾石金與滿榮迫得角球、佛爺運用頭顱、無功而回、斯時A隊連有數次進攻、仍未易得手、守將又

南A隊米杜息之役、黃紀良救險球情形（原其攝）

佛爺施用拖刀計　神腿大鬧星門關

再陷於重圍中、幸皆饒勇善戰、臨危不亂、兵來將擋、水來土掩、敵鋒雖驃悍、未易得逞、米隊改用幹踢衝陣法進攻、又爲天生與榮照追退、其輔忽衝鋒陷陣、乘右翼傳中之便、躍起頭去、幸賴國威竪眼特嚴、不獲中的、然亦險矣、A隊大難不死、黎軍反攻、兆榮乘桂成傳中之便、頂不中的、移時、中衞趨前接送、五鋒短傳而入、神腿運球直入、石金接應、將球送至前方、佛爺機警、應命前衝、施用拖刀計、智取積臣、佛爺提出、披士伏地亦挽救不來、闔塲歡呼、A隊先開紀錄、斯時A隊軍心大振、米隊遭此打擊、軍心動搖、陣脚搖動、守將踢球、雲力不從心、遂爲A隊分隊包圍、飛將軍大演脚法、未兩分鐘、榮照遠送、滿榮從側侵入、作美妙之傳中、後衞當去、神腿伏兵門前、斜送一脚、皮球入網、造成二比零之局勢

上半塲

第一球……黎兆榮……南華A

第二球……馮景祥……南華A

下半塲

第三球……張滿榮……南華A

第四球……黎兆榮……南華A

第五球……黎兆榮……南華A

南A五球……米杜息鴨蛋

下塲米隊難支持　南華A攻多於守

米隊失球、仍不甘雌伏、急驅軍反攻、來勢極洶、A隊亦分散路應付、紀良表演好身手、天生與榮照力挽狂瀾、國威舉動敏捷、敵雖能襲、上半塲南A以二比零佔先局勢再戲

滿榮佛爺齊中的　勝利終歸屬南A

、下半形勢與上半塲有別、南A在下半塲躍異常、與上塲有天淵之別、A隊守衞穩固、前鋒銳利、向敵猛攻、國威掠得敵球、轉送神腿、時離門卅碼、低射不獲中的、滿榮與桂成在邊陲興波作浪、使敵衞應付維艱、米隊中後衞表演不佳、屢後防線、漸趨於崩潰之勢、桂成疾馳傳中、滿榮操之過急、作無的放矢之舉、未幾、榮照助攻、滿榮作陳倉之暗渡、兆榮輕挑輕送、石金力阻敵衞、滿榮撞得來球而入、平射中的、成三比零、斯時A隊氣燄萬丈、向敵猛撲、向敵門衝至水洩不通、東南夾擊、神腿態度從容、佛爺弄敵衞於股腿之間、國威從中線將球遠送、佛爺乘機猛衝、不踏猶可、一踏踏破米隊山河、成四比零之局勢、大局既定、米隊一蹶不振、祇有招架之功而無還攻之力、A隊深得予取予携、五鋒八面威風、四面報彩、神腿縱橫於腹地內、進退自如、敵衞疲於奔命、米隊在危城之下、江山難保、榮照將球輸送、神腿斜交右方、佛爺如脫韁馬、急若流星、有如飛將軍從天下降、衝前即射、又告中的、五比零之局勢已成、米隊諸將是時力疲氣竭、有如風吹楊柳、南A亦不爲已甚、不予敵以難堪、每傳愚弄敵將、忽而聲東擊西、忽爾全軍出擊、使敵無從捉摸、神腿突放冷箭、正中門楣、反彈而下、佛爺加油一脚、又不中的、直至完塲南A以五比零成績高奏凱歌、

各組球隊昨賽成績

▲尋甲組

南華A	勝	米杜息	五比零
西警會	勝	施福隊	四比一
九龍會	勝	九華會	五比零

▲尋乙組

米杜息	勝	南華會	一比零
香港會	勝	九龍會	三比二
西工程	和	光華會	二比二
五營炮兵	勝	華警隊	六比三

▲尋丙組（港區）

工程隊	勝	赤柱炮兵	五比二
華警隊	勝	英美隊	九比零
軍旗隊	勝	五營炮兵	二比一

▲尋丙組（九區）

廿營炮兵	和	旗手隊	零比零
飛機隊	勝	印陸軍	三比二
施福隊	和	大學堂	零比零

尋甲組各隊最近績分

（隊別）	（次數）	（勝）	（和）	（負）	（得球）	（失球）	（得分）
南華A	二	二	〇	〇	九	三	四
米杜息	三	二	〇	一	八	八	四
南華B	一	一	〇	〇	一	〇	二
東方會	一	一	〇	〇	五	一	二
施福隊	三	一	〇	二	三	五	二
聖若瑟	二	一	〇	一	十一	六	二
九龍會	三	二	〇	一	十	六	四
香港會	二	〇	〇	二	六	九	〇
九華會	三	〇	〇	三	三	十七	〇
西警會	二	一	〇	一	五	六	二

尋乙組各隊最近績分

米杜息	三	三	〇	〇	十二	二	六
光華隊	三	二		〇	十六	三	五
西工程	三	二	一	〇	十一	四	五
南華會	三	二	〇	一	九	四	四
五營炮兵	二	二	〇	〇	九	四	四
施福隊	二	〇	一	一	三	五	一
九龍會	一	〇	一	〇	二	二	一
東方會	二	〇	〇	二	一	六	〇
香港會	二	〇	〇	二	〇	十二	〇
華警隊	三	〇	〇	三	六	廿	〇
華工程	二	〇	〇	二	四	十二	〇

尋丙組港區最近績分

華警隊	三	三	〇	〇	十五	三	六
工程隊	三	三	〇	〇	十七	三	六
五營砲兵	三	二	〇	一	十四	三	四
軍醫隊	二	一	一	〇	七	三	三
軍旗隊	三	一	〇	二	四	九	二
赤柱砲兵	三	〇	一	二	五	十	一
軍醫隊	二	〇	〇	二	二	七	〇
英美隊	三	〇	〇	三	一	十七	〇

尋丙組九龍區績分表

衛體會	二	二	〇	〇	十四	一	四
廿營炮兵	三	一	二	〇	五	三	四
飛機隊	二	二	〇	〇	五	十一	四
施福隊	三	一	一	一	四	四	三
國旗隊	二	〇	二	〇	四	五	二
印陸軍	二	〇	一	一	四	五	一
五營炮兵	二	〇	一	一	四	七	一
香港大學	二	〇	一	一	一	六	一

欲知詳確戰事新聞請看南華日報

強師戰弱旅相去懸殊
九龍會輕取九華會
五比零衣雲士郭利地諾士建功
九華富奮鬥精神前程未可限量

（專訪）尋甲組賽九龍方面戰事、九華會出戰勁旅九龍會於九龍球塲、九華會本質實力、遠非昔比、好手分投各會効力、各散西東、只餘楊根保勉任巨艱、訓練後起補充、經驗自必缺乏、是以出戰二次、俱告敗北、昨日又逢勁旅九龍會、其敗早在吾人意中料、昨日之戰果以零比五慘告敗績、是戰九龍會以實力較强、全塲均取攻勢、查九華會全軍以楊根保爲主力而以鍾熾芬爲助、昨戰中根保以合拍不得入、毫無進展、而熾芬又因後防力弱、退於後衞線助守、前線攻力更形薄弱、九龍會遂得傾其全力進攻、五騎逸懷任意蹂躪、兼之九華中線文鎮王三將、經驗未充、未能拒敵五鋒於腹地之外、而後衞線陳海清以過於勇悍、錯誤頻生、以致上塲先被罰一十二碼球後更倒戈自陷一城、而下塲仍未改其態、於郭利射入一球後、在禁地內以手觸球、致爲九龍會以四比零佔絕對優勢、然溯本追源、其所以錯誤頻生者、實爲經驗所限、如能自此以後力加練習、則亡羊補牢、猶未爲晚、海清其勉之、門將黃翔未出、以何實培代、演出頗佳、如有神助、屢挽狂瀾於旣倒、雖以[illegible]衣云士之數十次猛射衝刺、僅爲郭利射入與地諾士衝入二球者、實已盡其所職矣、前線除楊根保外、餘熾芬退守後防、所餘二將、皆爲後起、聯絡如散沙一盤、未能呵成一氣、尤以左路兩將爲甚、如羊觸藩籬、退失據、綜觀九華全隊、除何實培力守危城外、皆無若足取、足取者惟奮勇抗戰、不以敗而自餒之精神而已、若能本此精神則數週之後、球員經驗稍充時、前程當未可限量也、至於九龍會昨日以強凌弱、故得爲所欲爲、羅蘭十門前冷落、無表演之機會、右中衞衣云士時出助攻、彼短少精悍、常予九華以嚴重之威脅、前綫九將活動自如、其純取攻勢、而偏賴攻城者、半由於聯絡未臻嚴密、半由於敵關乏術、全隊表演仍未得謂爲佳絕、本週輕取九華會固自欣然、下週逢南華A時恐將難逃封敗也、戰情如后、四時半、黑衣判官鳴哨開塲，擲毫定位、九華得地利、背日作戰、九龍會即取攻勢、九華後防五將羣起招架、地諾士人高脚長、三盤兩旋已抵腹地、陳海清以頭救險、鍾劍輝一脚解圍、諸士又來犯境、陳旺力拒來師、劍輝入脚並傳左路、陳少懿正欲偷渡、衣云士攔途截劫、郭利與陳海濤、文炳旺三關失守、幸鍾劍輝包抄及時、平安渡過難關、是時九龍全取攻勢、地諾士率領三軍大舉包圍、九華門前頓成多事之秋，諸士維地相繼發矢、俱未得手、然包圍之勢仍未解、九華守將負隅力抗、混戰移時、陳海清過於勇悍、禁域犯規「十二碼大錯鑄成、衣云士當劊子手、脚起處、何實培雖鎮着球皮、然已滾入網內、九龍會先開紀錄、中圈開球、鍾熾芬奉命出師、然只是曇花一現、半途又被美路殺退、卑利士輪送楊草、地諾士又唱迫宮、九華腹地倍受蹂躪、何實培左擋右拍忙个不了、海清犯規、衣云士射向門後而去、九龍會中線三將亦來助攻、九華五守將殺得汗染征袍、重圍未解、佐芝與諾士私相授受、伺機行事、郭利異軍突出、海清不慎倒戈相向、撞球入網、二比零九龍再捷、九龍大軍仍盤旋於九華腹地之內、彈如雨下、實培力挽狂瀾、賴以不失、未幾、劍輝得機突圍而出、根保揮軍反襲、左右未能合拍、徒勞往返、維地衝士破來、九華三關又告吃緊、衣云士迫近叩關、實培如有神助、伏地將球撲出、郭又落於衣云士脚前、再迎門發射、時實培尚伏地未起、急不及待、僅能昂頭向球直去、幸陳海清接應及時一脚勾銷、然已飽受虛驚矣、王玉田衞得來球斜交根保、根保殺性大起、衝過卑利士、蘇沙進法阻擋、根保發射自出球隊、旺蹋門咫尺、敵關乏術、射向門後而去、必勝之機已失、上半塲九龍會以二比零佔先、下塲開始、郭利狡如脫兔、閃躲而入、力斬實培、陷第三關、時距開球不過五分鐘也、九華前鋒仍無進展、後防又告危急、九龍五騎縱橫於九華腹地之內、陳海清再犯天條、衣云士重彈舊調、十二碼再入一球、四比零遙遙領先、九龍攻勢未已、何實培筋疲力竭、守將肉搏應戰、仍未能將敵驅出禁境、陳海清於混戰中負傷離塲、九華以十人應敵、然仍誓死抵抗、屢進屢退、前線各將亦回師救險、九龍圍攻多時、仍未得逞、圍攻十餘分鐘、地諾士乘何實培偶爾大意、乘機衝入一球、完成五比零之數、九華會三次敗北、昨日兩隊陣勢如下、

▲九龍會

羅蘭士

蘇沙　華路

烏烈芝　卑利士　衣云士

DW維地　地諾士　佐芝　郭利

▲九華會

何實培

陳海清　陳旺

文炳旺　鍾劍輝　王玉田

陳少懿　譚振輝　楊根保　鍾熾芬　鍾熾輝

各項球類比賽秩序

足球

十月十日（星期日）　下午三時

尋丙組　軍需隊對軍醫隊（港）……掃桿埔塲

下週比賽秩序

足球

十月十一日（星期一）　下午四時半

尋甲組　南華A對東方會……加路連山

十月十六日（星期六）　下午四時半

尋甲組
- 南華B對九華會……加路連山
- 東方會對施福隊……海軍球塲
- 九龍會對南華A……九龍會塲
- 米杜息對聖若瑟……掃桿埔塲
- 西警會對香港會……香港會塲

下午三時

尋乙組
- 香港會對工程隊……香港會塲
- 九龍會對西工程……九龍會塲
- 東方會對華警隊……海軍球塲

下午四時半
- 光華會對施福隊……京士柏塲

下午三時

尋丙組
- 工程隊對軍旗隊（港）……陸軍球塲
- 軍醫隊對英美隊（港）……聖若瑟塲

下午四時半
- 五營炮兵對軍需隊（港）……跑馬地塲
- 華警隊對赤柱炮兵（港）……聖若瑟塲

下午三時
- 廿四營炮兵對印陸軍（九）……漆咸道塲
- 大學堂對打旗隊（九）……太子道塲

下午四時半
- 廿四營炮兵對衞體會（九）……漆咸道塲
- 飛機隊對施福隊（九）……太子道塲

十月十七日（星期日）　下午四時半

尋甲組　西警會對南華B……香港會塲

下午三時半

尋乙組　五營炮兵對南華會……香港會塲

東方甲健兒

曾培楣

鄧錦才

郭炳忠

曾仲雲

阮樹

羅偉根

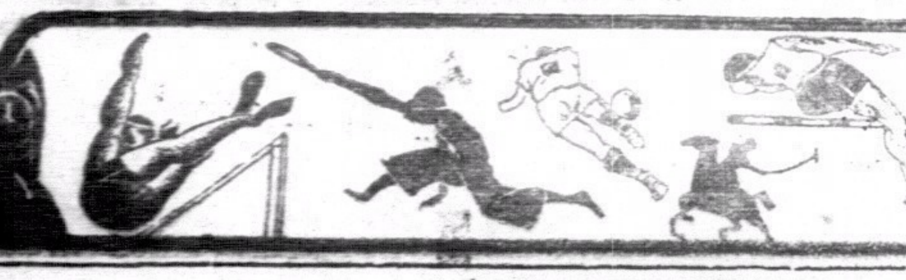
陳炳土

李德祥

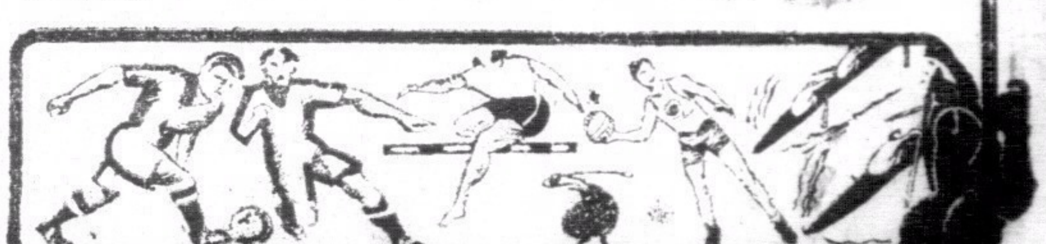
宋靈勝

鄧文治

侯金留



南華體育　第二版



今日友誼精彩足球賽
雛鳳精銳迎戰海軍
下午四時半在加路連山場
門劵分四毫與二毫兩種

飛引司

(專訪)在往年之雙十節、極精彩足球賽及舉行熱烈慶祝、但今年之雙十之國慶日、吾人祇在有痛中紀念、故本年雙十節日亦未有重要足球賽舉行、南華體育會足球部遂乘國慶良辰、特舉行一幕足球表演賽、定於下午四時半由南華B與海軍聯作友誼賽於加路連山球場、雛鳳以職勝施福之陣勢上陣應戰、楊水益因病愈尚須休養、右翼一職由鄧廣森瓜代、全軍實力雄厚、不讓於海軍、而海軍各艦因時局關係、雲集本港、茂成潛艇母艦亦已開到、擁有足球好手多人、戰鬥力強、屆時兩雄相遇、必有惡戰、南華會爲利便球迷起見、將門劵收爲四毫與二毫兩種云、陣勢如下、

▲南華B

譚均幹

劉茂　鍾輝林

謝錦洪　林德譜　梁現贊

李碩友　鄭季良　陳德輝　劉松生　伍寶渠　鄧廣森

生活杯小球賽
漢英巧遇藍白
下午五時會師于何文田場

兒童生活杯小童足球賽、昨日原有兩場在何文田舉行、中華對粵華、及深紅對南美、粵華深紅到時因未派隊出場、臨時遂宣佈該兩隊棄權、南美中華不勞而獲兩分、今日秩序亦有兩場舉行、首場深紅對粵華、粵華實力強勁、勝券當可穩操、五時漢英對藍白、此場亦關重要、且爲本週最精彩之一幕、觀漢英大小各戰、前鋒盤傳之技、後防包抄諸術、足予藍白嚴重威脅、屆時兩隊當有一場血戰、未知鹿死誰手也、今日出場球員列下、

▲四時

▲深紅　楊耀明　余超平　伍奕威　李容天　陳裕廣　朱炳來　龔大福

▲粵華　周志榮　鄭炳群　李兆基　區士柔　林景福　黎浩賢　劉華均

▲五時

▲藍白　[illegible]啓明　勞榮傑　鄺善章　吳克暄　李宗銘　黃慶祥　陳少培　陳慶全　霍渭泉

▲漢英　譚煥卓　李殿祺　劉榮光　朱永強　蕭然輝　劉相　譚煥章　夏杜榮

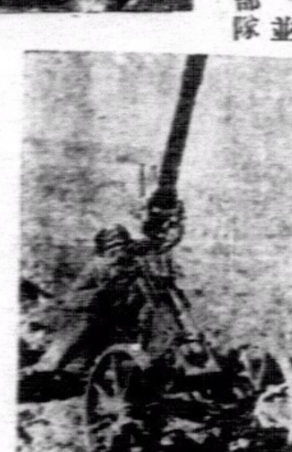
東方會足球健將
黃炳昨逝世
膀胱積血傷重不治

球術

(專訪)本港足球健將黃錫炳、爲東方體育會左內衞、球術之高超、早已飲譽球壇、上週東方對西警一役、黃氏不幸爲敵鋒誤擱、膀胱發腫、隨即舁入瑪利醫院救治、後經名醫施用手術解剖、清除積血、企其早日脫離危境、殊不料藥石無靈、延至昨晨六時、因傷重不治、遺下寡妻、撒手長逝、聞定今日十時從瑪利醫院出殯、查此次黃氏之勇戰犧牲、不獨爲我華隊失一良將、亦爲體育界少一良材、聞者惜之、又本港足球員因傷入院而至不治者、亦以黃氏此次爲第一宗云、

每週圖片

㈠



㈡

(說明)㈠我軍施用新式機關炮其能力能擊燬坦克車及鐵甲車、並可作射擊飛機之用㈡我防空部隊㈢[illegible]

四比一

＝強師不敵弱旅＝
施福敗于西警會
諸將表演失常爲施福致敗主因
西警會諸將奮發故能一鳴驚人

球侶

(專訪)尋常杯甲組足球賽、另一幕施福戰西警會於掃桿埔場、結果上半場一比一、下半場三對零、西警在出人意料中以四比一壓倒勁旅施福隊、若以實力論、任誰觀測均以施福較強、該隊前鋒擁有麥、森、菲數將、後防又得威麥等鎮守、其陣線之編配、攻一守、均比西警略高一籌、詎西警昨日表演、前綫銳利異常、尤以侯律及莊士頓最爲活躍、中堅三衞阿成一氣、穩若銅城、後衞賓思兩將、鑑截包抄諸技、橫掃千軍、門將文寧表演佳妙、力保金城、下半場雖在敵鋒急攻之下、而未至有失者、文寧厥功殊偉、反觀施福全隊表演、諸將頗失常態、金申路、谷氏爲尤甚、表演奇劣得未曾有、祇憑威士打獨擋一面、獨力難支、前綫麥森兩將、受賓吾哥夫嚴密監視、弄至一籌莫展、上場尚有可爲、下場任由敵鋒排闥直入、莫能抵禦、該隊昨日之敗、非敗于技術不如、乃失于西警之力取也、戰情如后、

四時半已屆、雙方魚貫出場、分兩排立於中場、俯首靜默三分鐘、爲東方會之球員黃炳逝世誌哀、事畢球証葉九皋即下令接觸、西警失地利得開球權、莊士頓發動火線、向前進抵腹地、即爲施福搶出、森臣回師反襲、麥佳橫治途截阻、近門初試腳頭、越門寸許出界、西警再度攻上、聲勢洶洶、盛極一時、侯律從左路挺入、谷氏來迎一步、球已越門、哥夫趁前加上一腳首開紀錄(一比零)、距開賽僅五分鐘、西警勝後仍取攻勢、施福門前彈如雨下、先後曾被迫四次角球、因前鋒過于密集、自得自失、五分鐘後施福局勢漸見好轉、兩翼沿邊偷襲、深入腹地、菲沙單騎飛進、乞穿右翼、莫能挽救、文寧以勢急衝出撲險、躲過眞來球猛着、卜然飛彈、麥佳狠射、不知失、加上一腳、砰然又中橫柱、連失兩度必中之機、已後、往一來、中場爭奪、歷數分鐘、仍未打及局面、施福以久攻不下、情有不甘、乃改變戰畧、打取遠攻近衞法、密襲敵陣、西警門前頻成多事之秋、寶吾大腳勾消、思派路頻頻抄截、文寧力拒來師、無奈此拒彼進、疊疊衝來、弄成手足失措、顧此失彼、菲沙見機而作、于敵門外卅碼搶射、文寧偶一疏虞、都告失手、施福搶回平手、上半場再無建樹、雙方以一比一言和、棒檬喚醒、易地再戰施福初尚發威、衝入大舉進攻、森菲麥一將則成一氣、從中路急攻、兩翼沿邊相助、爲勢頗洶、西警門前頻頻告急、寶吾思派路合拍抵拒、文寧力挽狂瀾、表演出色、莊士頓以大離已過高擧義旗、領師反襲、哥夫從旁引線、頻擲子彈、侯律衝綜飄忽、左穿右插、乘危突路之疏虞、痛枚突入、威士打拍馬來迎、顧此失彼、莊士頓閃出、再創紀錄、施福遭此打擊、精神漸見頹喪、一落萬丈、諸將疲態畢露、無法抵住、節節瓦解、莊士頓與侯律雙雙播進、大勢衝關、谷氏領軍來襲、冷不防威力咖門前暗伏、乘敵後防空虛、將盤數步、射入網內、成三比一、中間再戰、施福更形不濟、金申路表演惡劣、任由敵鋒長驅直入、任意蹂躪、埃建臣成爲衆矢之的、局勢成一面倒、祇見西警頻頻進攻、施福後衞陣陣潰退、侯律連射數勢妙而急、幸撒出界、七分鐘後、莊士頓靜極思動、又逞活潑得忌達之能技、留刀如入無人之境、埃建臣見勢急棄門撲出施救、竟中調虎離山計、銅頭一擺、球越埃氏頂上滾入網內、四比一之局已成、已後双方再戰、施福以大勢已去、無能挽回、混混沌沌、戰至終場、各無建樹、完、結果西警以四比一力取施福、陣勢如下、

▲西警會

文寧

思派路　寶吾

柏架　哥夫　挪夫

忌連　侯律　莊士頓　廖利臣　威力頓

▲施福隊

埃建臣

金申路　威士打

谷氏　麥加士架　戚廉臣

士茂夫　麥佳根　森臣　菲沙　亞當氏

明日尋甲組賽一場
東方會整軍戰南A
下午四時半在加路連山球場

球侶

(專訪)今日爲雙十國慶日、尋常杯賽因假期故未有舉行、祇南華會隊爲紀念國慶起見、特約海軍聯作友誼賽、明日秩序則有一場、爲南華A對東方會作補賽于加路連山場、此戰本乃第一週秩序、後經双方同意改期乃押候明日舉行、查兩隊實力、A龍門最近得黃紀良復出担任、後防更見穩固、前鋒佛爺挾白步穿楊之技、足予敵衛絕大威脅、東方實力亦不可侮、惜黃炳最近受傷逝世、後防大受影響、今次初度相逢、倘有一番劇戰、兩隊陣容如后、

▲南華A

黃紀良

麥蘇　李天生

李國威　梁榮照　劉大申

張滿榮　卓石金　馮景祥　黎兆榮　曾佳焱

▲東方會

曾培福

郭炳忠　羅偉民

羅偉權　阮樹　曾仲文

侯澄滔　鄧文治　宋雲勝　李德祺　陳炳上

港澳排球慈善賽
港隊今日啓程
十四人由林紹華領隊

本港體育協進會、承澳門體育界之約、派隊赴澳作慈善比賽之舉、昨經協會排球小組林紹華君答允於十月十日選隊赴澳、所用使用概由球員自備、至該隊全體制服由製造我富力游泳衣之嘉倫公司報効、並舉出球員如下、

△領隊林紹華、教練胡耀東、隊長周永梅、隊員、鄧炳基、鍾華超、李寶田、陳樹德、陳翰鏘、陳昌永、李沃林、侯約翰、馮漢鴻、劉炯仁、鍾士元、

滬東華健將
顧尚勤抵港
或將爲南B効力

(專訪)滬上東華會足球健將顧尚勤、因事南來、抵港已有多日、查顧君歷任東華左中衞、乃後起人材、現留港未去、肆肉復生、或將爲南華B効力、又昔日南華氣敵隊健將朱國倫現餘勤於練習、聞朱君或將任南華A後衞云、

尋常杯甲組各隊成績一覽表

甲	南華A	南華B	九華會	東方會	米杜息	香港會	施福隊	西警會	聖若瑟	九龍會
南華A	★	……	……	……	5-0	……	……	……	4 3	……
南華B	……	★	……	……	……	……	1·0	……	……	……
九華會	……	……	★	……	1 4	……	……	……	2—8	0—5
東方會	……	……	……	★	……	……	……	5 1	……	……
米杜息	0-5	……	4 1	……	★	4—2	……	……	……	……
香港會	……	……	……	……	2—4	★	……	……	……	4—5
施福隊	……	0 1	……	……	……	……	★	1—4	……	2—0
西警會	……	……	……	1—5	……	……	4—1	★	……	……
聖若瑟	3 4	……	8—2	……	……	……	……	……	★	……
九龍會	……	……	5 0	……	……	5—4	0 2	……	……	★

友誼足球賽

銅羅灣鐵腳團足球隊、承工餘體育會之約、今日上午九時作友誼賽於銅羅灣球場、雙方球員如下、

▲工餘隊　曾光　曾忻　陳密　曾遜　陳才　羅偉　曾其　曾開　勞澄

▲鐵腳團　楊本恒　李恩燦　馮偉勝　楊本宏　何秋榮　尹廣均　李恩亮　王子基　鄭漢翔

士丹利消息

士丹利體育會年前曾一度成立小足球隊、後因球員中途星散、故暫停辦半載、今者決重張旗鼓、再度舉辦、現已招集小足球好手、並新組乙組籃球隊、以爲利觀摩何計、歡迎各界球友約會、藉收觀摩之効、(通訊處士丹利街五十二號二樓)

體育與軍事
訓練之關係
吳蘊瑞

國家當內憂外患交迫之秋、生死存亡千鈞一髮之際、凡去愛國救亡圖存之策、如最近之體育與軍事訓練之呼聲、軍事救國之建議、凡爲黃帝之子孫者、莫不嘗詳趣響應、努力實行、豈容消極懷疑之餘地、然物有本末、事有先後、先軍事而後體育、抑先體育而後軍事、謀國者不可不慎重考慮、況吾國人民受數千年重文輕武風俗之影響、國民精神之頹唐、身體之羸弱、風俗之萎靡、可謂已達於極點、以此等民衆之體魄、若不加緊從事體育之訓練、而遽爾施以應用之軍事訓練、欲其効力顯著、難矣、乃社會人士、昧於軍訓與體育之關係、以爲體育訓練可以放棄、軍事訓練可以包括體育、主張專重軍訓、不需體育者有之、主張專重體育、不需軍訓者亦有之、意見紛歧、致軍事教育與體育界不能互相聯絡、互相爲用、非所以強身強國之目的、作者見此種情形、有不得已於言者、願與熱心救國者一討論之、(未完)

救國家即係救自己，請同胞速購買救國公債。

必達治咳水

藥可回春縱使病深仍有救

咳能致命毋因症淺不求醫

咳久症重。切勿羈手停醫。藥到回春乃知必達治咳水功力之偉。曾有遠年頑咳。自以爲絕望無救者。信服此水。果能恢復生機。治愈初染咳嗽。易如探囊而取物。早經醫界推爲療肺聖劑。患者頌爲活命之寶。嘉齡大藥房出品　各藥店均售

體魄健碩由胃消化特強

健全之體魄方有偉大之精神胃有特殊之消化力才有制勝敵人之氣概 [illegible]

王日光內科婦科大醫師　細心診症胃部病理施以確自發明生理治病根除十天斷痊愈　香港樹膠廠職員何林拜頌

醫師醫所香港大道中一七陸號利東行五樓電話三一陸零六

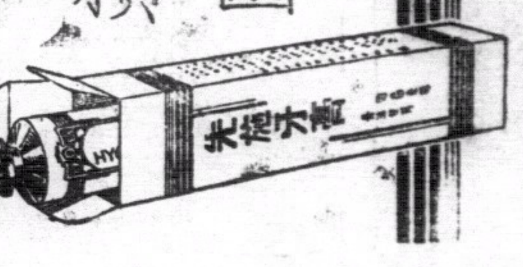
先施白玫瑰水

不用不良原料　不賣不精製品

先施化粧品有限公司監製

先施護髮霜

梳掠如意　香潤不膩

牙膏

潔齒除積